



Evolución histórica de la metodología del inglés en Pinar del Río

Historical evolution of the english teaching methodology in Pinar del Río

Evolução histórica da metodologia inglesa em Pinar del Río

Pedro Alejandro Vigil García¹



<http://orcid.org/0000-0002-0923-5450>

Rodolfo Acosta Padrón¹



<http://orcid.org/0000-0002-7335-0699>

¹ Universidad de Pinar del Río
"Hermanos Saíz Montes de Oca".



pedrovigil30@gmail.com;
rodolfoacosta06@gmail.com

Recibido: 22 de abril 2021.

Aprobado: 2 de agosto 2021.

RESUMEN

La historia de la metodología de la enseñanza del inglés en Pinar del Río pasa inexorablemente por el análisis de las condiciones económicas, políticas, sociales, culturales e históricas del desarrollo de la nación cubana en sus tres períodos históricos: colonia, república neocolonial y sociedad socialista; por otro lado, refleja el desarrollo científico de las diferentes ciencias relacionadas con la educación, particularmente la lingüística, la psicología, la pedagogía y la didáctica.

Así las cosas, se pretende lograr una sistematización de la evolución de la metodología de la enseñanza de la lengua inglesa en las diversas etapas de su evolución histórica, rastreando los métodos de enseñanza de los profesores y el análisis de su obra pedagógica. Para su realización, se asume la metodología general de la explicación histórico-pedagógica, basada en una estrategia de investigación de tipo cualitativa con la combinación del trabajo de gabinete y campo desde la observación participante. Se utilizaron los métodos analítico-heurístico y síntesis-hermenéutico, el método crítico y el método de la oralidad. Se logra un análisis histórico-metodológico de la enseñanza del inglés, a partir del contexto económico y social de la época, de manera tal que contribuye al enriquecimiento de la pedagogía, la cultura y la historia. A través de la investigación se notan los cambios regulares en la evolución histórica de los componentes de la enseñanza del inglés: objetivos, contenidos, métodos, medios y evaluación, así como las diferencias en la formación de profesores y vías de superación profesional en distintas épocas.

Palabras claves: evolución histórica; metodología, enseñanza del inglés; Pinar del Río.

ABSTRACT

The history of the methodology of English teaching in Pinar del Río inexorably goes through the analysis of the economic, political, social, cultural and historical conditions of the development of the Cuban nation in its three historical periods: colony, neocolonial republic and socialist society. On the other hand, it reflects the scientific development of the different sciences related to education, particularly linguistics, psychology, pedagogy and didactics. Thus, it is intended to achieve a systematization of the evolution of the methodology of English teaching in the various stages of its historical evolution, tracing the

teaching methods of teachers and the analysis of their pedagogical work. For its realization, the general methodology of the historical-pedagogical explanation is assumed, based on a qualitative research strategy with the combination of cabinet and field work from participant observation. The analytical-heuristic and synthesis-hermeneutical methods, the critical method and the orality method were used. A historical-methodological analysis of the English teaching is achieved, based on the economic and social context of the time, in such a way that it contributes to the enrichment of pedagogy, culture and history. Through research, regular changes in the historical evolution of the components of English teaching are noted: objectives, content, methods, means and evaluation, as well as differences in teacher training and ways of professional improvement at different times.

Keywords: historical evolution; methodology; English teaching; Pinar del Río.

RESUMO

A história da metodologia do ensino de inglês em Pinar del Río passa inexoravelmente pela análise das condições econômicas, políticas, sociais, culturais e históricas do desenvolvimento da nação cubana em seus três períodos históricos: colônia, república neocolonial e sociedade socialista; por outro lado, reflete o desenvolvimento científico das diferentes ciências relacionadas com a educação, em particular a linguística, a psicologia, a pedagogia e a didática. Assim, pretende-se realizar uma sistematização da evolução da metodologia de ensino da Língua Inglesa nas várias fases da sua evolução histórica, traçando os métodos de ensino dos professores e a análise do seu trabalho pedagógico. Para sua realização, assume-se a metodologia geral de explicação histórico-pedagógica, baseada em uma estratégia de pesquisa qualitativa com a combinação de trabalho de gabinete e de campo a partir

da observação participante. Foram utilizados os métodos analítico-heurístico e síntese-hermenêutico, o método crítico e o método da oralidade. Realiza-se uma análise histórico-metodológica do ensino da Língua Inglesa, com base no contexto econômico e social da época, de forma a contribuir para o enriquecimento da pedagogia, da cultura e da história. Por meio de pesquisas, constata-se mudanças regulares na evolução histórica dos componentes do ensino de inglês: objetivos, conteúdo, métodos, meios e avaliação, bem como diferenças na formação de professores e nas formas de aprimoramento profissional em diferentes épocas.

Palavras-chave: evolução histórica; metodologia, ensino de inglês; Pinar del Río.

INTRODUCCIÓN

En la actualidad, uno de los más grandes retos que enfrenta la humanidad radica en el rescate y preservación de la identidad cultural de los pueblos, aspecto que se encuentra amenazado con la aplicación de políticas neoliberales a escala global. El conocimiento y defensa de lo autóctono, de los rasgos y costumbres que tipifican una comunidad, país o región constituye, por una parte, una necesidad imperiosa frente al avance vertiginoso e impositivo de la cultura de las grandes potencias y, por otro lado, una de las vías más efectivas de mantener la diversidad y el equilibrio en el planeta.

La revelación de la historia de la enseñanza del inglés en Pinar del Río pasa inexorablemente por el análisis de las condiciones económicas, políticas, sociales, culturales e históricas del desarrollo de la nación cubana. Es en el contexto de diversas épocas que la enseñanza del inglés ha sido tarea permanente de la sociedad cubana desde

sus orígenes. Ella ha estado condicionada, por una parte, por los tres grandes períodos históricos por los que ha transitado la nación: la colonia, la república neocolonial y la sociedad socialista; y por otro lado, por el desarrollo científico de las diferentes ciencias relacionadas con la educación, particularmente la lingüística, la psicología, la pedagogía y la didáctica.

Vale tener en cuenta la clasificación que realiza Jack Richards (2005) de la enseñanza del inglés en el mundo en etapas o fases. Ellas son:

- Fase 1. Enfoques tradicionales, toda la época histórica antes de la década de 1970.
- Fase 2. Enseñanza comunicativa clásica de lenguas, de 1970 hasta 1990.
- Fase 3. Enseñanza comunicativa actual de lenguas, de 1990 hasta nuestros días.

Por supuesto, no puede olvidarse que estas fases tendrán en Cuba y otros países un atraso de más de 10 años; es la diferencia entre la ciencia y la tecnología, entre el primer mundo y los países menos desarrollados. Así, por ejemplo, el Enfoque Comunicativo surgió en teoría en 1972, se instrumentó en la práctica fuera de los Estados Unidos en países asiáticos en 1977; y en Cuba a principios de la década de 1990, en los institutos superiores pedagógicos, exactamente el mismo año que en el mundo comenzaba a gestarse la tercera fase de la metodología comunicativa.

El presente artículo es resultado de una investigación que revela la historia de la enseñanza del inglés en Pinar del Río, provincia más occidental de Cuba. La investigación aporta resultados para profesores, estudiantes, historiadores e investigadores interesados en el desarrollo histórico y pedagógico del tema. Para ello, logra tres objetivos esenciales: revelar la evolución histórica de la metodología de la enseñanza de la lengua inglesa desde etapas tempranas

hasta nuestros días; elaborar un cuerpo teórico, histórico y pedagógico que sirva de fuente bibliográfica para la formación profesional de profesores de inglés y para la superación e investigación de los profesores en servicio y honrar la gloria de aquellos maestros y aprendices que han contribuido al desarrollo de la lengua inglesa en Pinar del Río.

Así las cosas, el objetivo del presente artículo es ofrecer una sistematización de la evolución de la metodología de la enseñanza de la lengua inglesa en sus diversas etapas históricas, rastreando los métodos de enseñanza de los profesores y el análisis de su obra pedagógica.

MATERIALES Y MÉTODOS

La metodología general es la explicación histórico-pedagógica, la cual posibilita establecer el contexto histórico-educativo en el que se ha producido el objeto de la investigación y relacionarlos dialécticamente. Se establece una estrategia de investigación de tipo cualitativa, con la combinación del trabajo de gabinete y campo desde la observación participante, los cuales permiten, tanto el análisis de documentos como buscar e interpretar problemas históricos que forman parte de la identidad histórica donde se involucra de forma directa el investigador. Por el enfoque es un estudio de caso, pues aborda casos específicos de la historia local.

Los métodos utilizados son el analítico-heurístico, el cual permite una adecuada interpretación a partir del trabajo con las fuentes escritas y orales. El método síntesis-hermenéutico posibilita la interpretación partiendo de sus bases objetivas y subjetivas; el método crítico analiza la relación de la proyección concreta de una hipótesis o teoría en un contexto historiográfico determinado; y el método comparativo confronta los datos fragmentados de las fuentes

primarias, al establecer diálogos con las fuentes secundarias.

La investigación exigió el empleo de métodos de tipo empírico:

El análisis documental, con la revisión de documentos oficiales, materiales didácticos, publicaciones, fotos y metodologías, así como las notas de talleres de tesis de doctorados acerca de la enseñanza del inglés de Rodolfo Acosta, Vilma M. Pérez, Arturo Pulido, Luis Mijares, Ernesto Álvarez, Marta Arroyo, Fidelina Castillo e Ileana Garbón. Se realizaron análisis textuales de libros de varias épocas, desde principios del siglo XX hasta nuestros días, incluyendo varios textos escritos por autores pinareños.

La entrevista se realizó a más de 300 fuentes vivientes, entre ellos: Arnaldo Gutiérrez, a la edad de 86 años, Ramón Castro (en 1982), Josefa Aguiar, Carolina Mora, Arturo Pulido, María I. Johnson y Gisela Juliá. Algunos se consultaban telefónicamente desde lugares tan distantes como Carmen Ana Fernández en España.

La encuesta fue hecha a estudiantes y profesores para explorar territorios en la búsqueda de datos, personas y fuentes de información. Clave fue el método de observación para identificar y clasificar procesos como la clase, la metodología, los debates científicos y metodológicos, los libros y los enfoques utilizados en una u otra época, en un intento de reproducción y comparación histórica.

RESULTADOS

Antes de 1959, triunfo de la Revolución, Cuba era uno de los países más pobres de América Latina. La mayoría de la población vivía en la pobreza o en la miseria, en condiciones inhumanas, con una alta tasa de analfabetismo, desempleo y corrupción. La condición de

semicolonia permitía a plenitud la introducción de la ideología estadounidense y sus estilos de vida mediante la lengua inglesa, instrumento de sumisión y colonización en aquellas circunstancias. Desde este ángulo es que se puede interpretar la esencia de la enseñanza de esta lengua en aquella época.

Los centros especiales de inglés

El Decreto Presidencial de 1909 instituyó la enseñanza del inglés en la República de Cuba. El 10 de septiembre de 1929, por Decreto Presidencial 1705, se crean cuatro Centros Especiales de Inglés en La Habana y dos meses después cinco centros más. En la ciudad de Pinar del Río se crearon los centros especiales de inglés (gratuitos) a finales de la década de 1930 y, más tarde, en varios municipios como San Juan y Martínez, San Luis y Consolación del Sur.

Allí se agrupaban los mejores profesores de inglés de la época. Personas que vivieron aquel tiempo todavía recuerdan a Emilia Delgado, directora del Centro Especial de San Juan y Martínez, Alicia Galletti, Ofelia Arias y Carmen Rosa Armiñagues, directora del Centro Especial No.1 de Pinar del Río. El Centro Especial No.2 tenía dos aulas ubicadas frente al parque de diversiones "El Paquito". Eran profesores de allí Aleida de la Torre y Pedro L. Rodríguez.

Por otra parte, pululaban las pequeñas escuelas privadas de inglés, e incluso existían profesores particulares. Sin embargo, a pesar de fomentarse el estudio del idioma inglés en Cuba, por su condición de Neocolonia de los Estados Unidos, la formación de profesores de inglés no constituía una prioridad del sistema de enseñanza existente, más bien se preparaban en Estados Unidos o estudiaban en los centros especiales, o de manera autodidacta, para después cursar la Escuela Normal, situada en la calle Alameda.

Según varios entrevistados que vivieron la época antes de 1959, la enseñanza del inglés estaba basada en el método de Leonardo Sorzano Jorrín. Las escuelas especiales de inglés tenían cuatro niveles, los cuales estaban dirigidos esencialmente al aprendizaje de la gramática utilizando la repetición oral y escrita en busca de la corrección lingüística. Un método totalmente estructural, donde la memorización de las estructuras gramaticales y la correcta pronunciación constituían los objetivos de la enseñanza.

Los entrevistados de la época han expresado que en la iglesia se enseñaba inglés mediante la repetición de frases. Señalan que en los centros especiales no había libros para los alumnos. Se dice que Leonardo Sorzano Jorrín fue el autor de los libros Inglés I, II, III y IV, entre otros. Su método consistía en repetición oral y escrita, además de fonética, gramática y pronunciación. Realmente no era un método, sino un curso. Una vía para comprender cómo se enseñaba en las escuelas antes es entrevistando un profesor o un aprendiz de la época, o analizando los libros de entonces. Sus libros se utilizaron en los centros especiales y otras instituciones de enseñanza primaria, primaria superior y segunda enseñanza, entre otras instituciones.

Otras entidades, como el Instituto de Segunda Enseñanza, la Escuela de Comercio y la Escuela Normal, formadora de maestros, tenían la enseñanza del inglés en sus planes de estudio. La Escuela Normal exigía como nivel mínimo para el ingreso el octavo grado, o hacer un examen de colocación, el cual incluía el dominio del inglés como requisito. Este instituto no graduaba maestros de inglés, pero si terminabas los estudios de magisterio y sabías inglés, entonces podías impartirlo.

El inglés en la primaria, primaria superior y segunda enseñanza

En diversos colegios privados de primaria se enseñaba inglés, pero no constituía parte del programa de enseñanza hasta la Primaria Superior, lo que es ahora el séptimo y el octavo grados de secundaria básica. Se enseñaba, además, en el Instituto de Segunda Enseñanza, convertido en 1961 en el Instituto Preuniversitario "Hermanos Saíz".

Liduvina Aguiar, quien vivió la etapa antes y después de 1959, recuerda profesores de inglés de diversos centros en Pinar del Río, quienes enseñaban a base de análisis gramatical, repetición y lecturas de la época, entre ellos a Teresita González, quien aprendió inglés en el Centro Especial de Máximo Gómez (No.1); Carolina Mulkay y Vicente Domínguez (1957), profesores de inglés del Centro Especial No.1 en 1957; Flor Reyna, profesora de inglés de primaria superior en 1957; Ubaldo Sánchez, profesor de inglés de Primaria en 1956; Ivis Espinel y German López, profesores antes y después de 1959; Bessie Negrín, misionera (1929); Marcelino Álvarez, estudiante de Medicina, impartía clases particulares antes de 1959, prestaba libros de inglés a los alumnos, entre ellos los de Jorrín. Refiere Liduvina que hoy en día ayuda a los niños del barrio en asuntos de gramática y vocabulario, no así en pronunciación o en habilidades lingüísticas, las cuales desarrolló muy poco. Sin embargo, señala que la formación que adquiría en el Centro de Inglés era sólida en cuestiones de escribir la lengua, hacer oraciones y saber significados.

Entrevistada el 26 de julio de 2019, a 66 años del Asalto al Cuartel Moncada, Lourdes Carmona, profesora de inglés desde 1967, vecina de Alicia Galletti, cuenta que La Galletti hablaba un buen inglés, que lo había aprendido en los Estados Unidos y que allá murió apenas unos años atrás. Dice, además, que San Juan y Martínez tenía dos centros especiales de inglés, la Galletti era la

directora de uno, mientras que Emilia Delgado era la directora del otro centro especial. A decir de Lourdes, ellas eran graduadas en Pedagogía por la Universidad de La Habana, y al saber buen inglés, eran las "vacas sagradas" en el pueblo. Ellas realizaban ya intentos de práctica oral del inglés pero con ejercicios muy controlados por la gramática. Emilia vendría para Pinar del Río al triunfo de la Revolución, mientras que Galletti viajaría a los Estados Unidos.

Según narra a los 85 años el legendario profesor de matemática de San Juan y Martínez, Arnaldo Gutiérrez (2016), la Doctora Alicia Galletti era "una mujer menuda, fina, delicada y con mucha cultura". Había venido de la Habana donde estudió inglés en la Universidad. No se sabe a ciencia cierta si realmente era doctora, y dónde había alcanzado dicho título, pero así le llamaban: la doctora.

A decir de Ramón Castro, en entrevista realizada por Acosta en 1982, el aprendizaje del inglés antes de 1959 era bastante limitado, pues no existían los adelantos que existen hoy en las escuelas, tales como grabadoras, computadoras, abundantes libros y materiales audiovisuales. El maestro solo disponía de su voz, algunas láminas y de los libros de textos que contenían ejercicios para realizar de forma oral y escrita. Los profesores creaban diálogos para poder hacer hablar a los alumnos. Señala Ramón que, a pesar de todas esas limitaciones, muchas personas aprendieron lo básico acerca del idioma, y que la suerte de él fue que pudo ir varias veces a los Estados Unidos, de donde trajo buenos libros y aprendió buen inglés. Asegura que ya en la década de 1950 él lograba que sus alumnos realizaran alguna práctica oral en el aula, cosa que aprendió en EEUU. En esa época muy pocos profesores creaban diálogos en un intento de oralizar la enseñanza y lograr que los alumnos desarrollaran la expresión oral. Cierra la conversación una frase del entrevistador

"El pastilleo de la gramática estaba en pleno apogeo". "Así es", afirmó Ramón.

Metodología de la enseñanza del inglés antes de 1959

En opinión de Carolina Mora, era muy difícil aprender inglés antes de 1959 porque se aprendía siguiendo el modelo del profesor, si es que hablaba correcta y apropiadamente el inglés, con fluidez y corrección. Se realizaban ejercicios orales y escritos de práctica, mediante el enfoque tradicional con énfasis en la gramática. De acuerdo con Acosta y Vigil (2021), los métodos empleados consistían en la repetición mecánica de palabras y oraciones. Los profesores de antaño, refieren, facilitaban la comprensión de textos escritos a través de la extracción y posterior repetición oral de sus diferentes elementos constitutivos.

En esta época se utilizaban métodos estructurales y tradicionales que enfatizaban la gramática de la lengua, la repetición y la comprensión lectora. Se dice que el método más utilizado en los centros especiales era el de "Tom is a boy and Mary is a girl", repetición mecánica de oraciones cortas. Sin embargo, algunos profesores que habían tomado cursos en Estados Unidos utilizaban también el método directo, mediante el cual ofrecían alguna práctica oral de la lengua, después de haber explicado la gramática. Se utilizaban los textos, o métodos como muchos les llaman de Sorzano Jorrín (1955), Lado and Fries y Dixon, entre otros. Además, en la década del 50 se hacían dictados de palabras y oraciones y se conjugaban verbos. En los ejercicios de fonética de los libros, cada palabra tenía al lado los signos de fonética. Se utilizaba la repetición, la lectura y la memorización, así como materiales americanos enviados por correspondencia o traídos.

Veamos una muestra del análisis que han realizado los autores de algunos libros: *Beginning Lesson in English for the Foreign Born* (Fisher and Dixon), Regents

Publishing Co. New York. N.Y. 1943; presenta una tabla de contenido de pura gramática, por ejemplo, *present tense of verb TO BE; verb to have (plural); Questions. Past Tense; Negative. Present Tense*. Tiene algunas ilustraciones para introducir el vocabulario, por ejemplo: "This is a shoe" (lámina con un zapato); "Is this a man?" (Ilustración de una copa); "Is this a sandwich?" (Ilustración de un sombrero). Ilógico ¿verdad? Pero para la época pasaba inadvertido.

La enseñanza del inglés después de 1959

El triunfo de la Revolución Cubana en 1959 constituye un hito en la evolución histórica de la nación. En la década de 1960 se realizan transformaciones radicales en la educación cubana, desde las ideas planteadas por Fidel Castro Ruz en el alegato histórico "La historia me absolverá", presentado en el juicio posterior al Asalto al Cuartel Moncada. Entre sus ideas estaba el carácter masivo y gratuito de la educación la cual trajo consigo una explosión en la matrícula de la entonces enseñanza primaria y la enseñanza superior, y más tarde, en las instituciones de segunda enseñanza (hoy preuniversitario).

Es así que se crean cursos emergentes de profesores durante la década de 1960, y el Destacamento Pedagógico "Manuel Ascunce Domenech", en la ciudad de Sandino, en el curso 1971-1972. Allí se utilizaba el llamado Método de Alexander, debido a su creador. Constaba de cuatro libros: *First Things First, Practice and Progress, Developing Skills* y *Fluency in English*. Se utilizaban para la formación de profesores de inglés y las demás especialidades, en cuarto año recibían traducción con el libro de *Fluency in English*. Los libros eran el soporte material del método, llamado por muchos Método de Alexander.

Más tarde, en 1977 se funda el Instituto Superior Pedagógico de Pinar del Río, nombrado unos años después "Rafael María de Mendive", y convertido en

Universidad de Ciencias Pedagógicas en 2009, hasta que en septiembre de 2015 se integra a la Universidad de Pinar del Río "Hermandad Saíz Montes de Oca".

En la Práctica Integral de la Lengua Inglesa se han utilizado varios libros y cursos. Entre ellos: *Práctica Integral de la Lengua Inglesa I y II*, de Faustino Soto y colaboradores; *Integrated English Practice*, de un colectivo de autores bajo la dirección de Rosa Antich (1985-1890); los libros elaborados bajo la coordinación de Isora Enríquez: *Integrated English Practice*; el curso *Spectrum (Década de 1990)* y el curso *Interactive English Use Learning*, de Acosta y Vigil (2020).

En la enseñanza de la Didáctica de Lenguas Extranjeras se han utilizado los libros de la Doctora Rosa Antich y otros: *The Teaching of English in the Elementary and Intermediate Levels* (de 1975 a 1985) y *La enseñanza de lenguas extranjeras* (1986 a 1995); Los libros de Rodolfo Acosta y otros autores: *Communicative Language Teaching* (de 1997 a 2020), *Didáctica Interactiva de Lenguas* (2007 a 2020), *Professional Tasks for Pedagogical Training* (2016 a 2020) *Nueva Cultura para un excelente aprendiz de lenguas* (2017 a 2020); el libro del Luis Mijares y coautores (2013 a 2020) *Manual de estrategias de aprendizaje de lenguas extranjeras* y el de Roberto González (2012 a 2020), *La Clase de Lenguas Extranjeras*. Para la Metodología de la Investigación se utiliza en Pinar del Río *Estudio de Caso: Metodología de la Investigación Científica*, de Burgos et al. (2020).

Para el aprendizaje de la gramática se utilizaba *A comprehensive English Grammar for Foreign Students*. Eckersley and Eckersley; el *Brighter English* de Eckersley, C. E. (1968); *English Grammar*. Eckersley; y en los cursos para trabajadores también se usaba Thomson and Martinet, Stannard Allen, Hornby, y el Mackey, este último de formación de palabras

Enseñanza Primaria y Media General

Gracias a la colaboración de las queridas añejadas Carmen A. Fernández, Blanca Arroyo, María I. Johnson y Gisela Juliá, quienes siempre advertían que faltaba alguien, se ha podido saber que:

Entre 1960 y 1961 en Pinar del Río se crearon la mayoría de las secundarias básicas, en viejas y nuevas edificaciones. El objetivo era la comprensión de lectura y el conocimiento de la estructura básica de la lengua inglesa: "Is John a woman?", "Is Miss Smith a woman?", como puede observarse abundaban las ideas ilógicas. Dictaron clases en estas instituciones, entre otros, Mirtha Arias, Yolanda Valverde y fueron primogénitos Frank Torres, Floraida Romero y Esther Sánchez en la década del 60 y, más tarde, María I. Johnson, Blanca Arroyo, Arturo Pulido, Sofía Ramos, Teresa González, Agustina Méndez y Silvia Martín. Todos ellos con formados con enfoques puramente estructurales de base conductista, y con diversos niveles de dominio del inglés, en dependencia del camino recorrido en su aprendizaje.

Así las cosas, ya los planes de formación de profesores a finales de la década de 1960 en el Instituto Pedagógico "Enrique José Varona" y la formación de profesores de inglés en el Instituto de Superación Educativa, daban sus frutos visibles a principio de los años 70. Ello permitía el mejoramiento de la enseñanza del inglés en todas las instituciones y tipos de enseñanza, con excepción de algunas instituciones educativas donde se enseñaba ruso. Sin embargo, las metodologías continuaban enfatizando en la gramática, la comprensión lectora y, en los mejores casos, algunos intentos de práctica oral debido a la influencia de los métodos directos, y más tarde, audios orales y audiovisuales a finales de la década de 1960. Posteriormente, se utilizaría el método de Alexander en el Destacamento Pedagógico en Sandino, donde se formaban profesores de inglés.

En otro orden de cosas, en 1961, en lo que es hoy la dirección de la Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca", se fundó el Instituto Preuniversitario "Hermanos Saíz", siguiendo la tradición del Instituto de Segunda Enseñanza, donde estudiaron los mártires sanjuaneros Sergio y Luis Saíz. El instituto siempre gozó de prestigiosos profesores de inglés, entre ellos: Mateo González, quien también había estudiado algún inglés por los Estados Unidos; Floraida Romero; Frank Torres y Esther Sánchez. Además, se registra a Barceló, cuyas clases tenían una bonita dinámica, a decir de una de sus alumnas; murió a finales de los 60. Todos estos profesores pertenecen a la década de 1960.

A finales de los años 70, la enseñanza del inglés comenzaba a experimentar cambios gracias al incremento de la bibliografía, la llegada de nuevas ideas pedagógicas y el desarrollo del trabajo metodológico. Afortunadamente, aparecerían los primeros documentos oficiales para la enseñanza del inglés en secundaria y preuniversitario. Todos bajo un enfoque estructural de base conductista, donde prevalecía la presentación de un diálogo, la práctica de las estructuras gramaticales y la etapa de producción, en la que pocos alumnos podían reproducir los diálogos y elaborar oraciones.

Por otra parte, no había la tecnología, los recursos y el desarrollo profesional de hoy en día; La gramática era el centro y el conductismo la base epistemológica. Sin embargo, poco a poco la enseñanza se tornaba más objetiva con el uso de medios de enseñanza, como resultado del boom de los métodos audios orales y audiovisuales en el mundo, después de la Segunda Guerra Mundial (1939-1945). Se utilizaban entonces imágenes reales y láminas, se pronunciaba despacio, se realizaban ejercicios orales y escritos de base conductista centrados en la estructura de la lengua. Se aprendía usando diccionarios y los apuntes de clase. No había libros para los alumnos.

Repetir las palabras muchas veces, copiarlas y leer las frases, además de realizar ejercicios orales y escritos de los libros era el asunto. El metodólogo dictaba las clases que se impartirían en las escuelas y se entrenaban en los seminarios en forma de microprácticas.

La metodología de la enseñanza del inglés en esa época andaba patas arriba. Realmente fue Alberto Seguí quien, a principios de la década de 1960 la bajó del cielo a la tierra y puso un poco que a conversar al profesor con los alumnos mediante preguntas más reales y la memorización y reproducción de diálogos algo más objetivos. Él intentaba en ocasiones conversar con los alumnos quienes poco podían decir en secundaria y preuniversitario. Pensaba que primero tenía que haber una realidad de diálogo que los alumnos escucharan y repitieran para que después ellos pudieran formarse algún conocimiento de la lengua. No partía de reglas abstractas de la gramática de manera que, para entonces, Seguí era avanzado.

La doctora Rosa Antich de León, siendo la jefa de la Comisión de Expertos de Lenguas Extranjeras del Ministerio de Educación en Cuba en la década de 1980, visitó repetidas veces el Departamento de Lengua Inglesa del Instituto de Superior Pedagógico de Pinar del Río, etapa durante la cual tutoró la tesis de Doctorado de Rodolfo Acosta. Cuenta el tutorado que la Antich decía que ella sentía algo especial por Pinar del Río gracias a la nobleza, la humildad y la solidaridad de su gente y que reconocía a menudo el desarrollo que ya se gestaba en la carrera de Lengua Inglesa, a tal punto, que para el período especial ya la carrera se prestigiaba dentro de las mejores en el país.

La llegada del Enfoque Comunicativo

En una ocasión, en 1986, dice Rodolfo, siendo ya su tutora, la Antich le dijo: "Tienes que ver a Faustino Soto, es el único que está metido en eso del Enfoque Comunicativo, está trayendo cosas

nuevas". Al fin, no pudo contactar, pero consiguió los primeros artículos sobre el Enfoque Comunicativo en la revista *Foreign Language Teaching*, cuyos únicos ejemplares llegaron irregularmente a la biblioteca del MINED desde la década de 1930 hasta 1960. Afortunadamente, la Editorial Revolucionaria saca a la luz los primeros libros sobre el Enfoque Comunicativo en la enseñanza de lenguas, entre ellos: *The Functional-Notional Approach* (1987), de Finnochiaro y Brumfit y *Teaching the Spoken Language* (1989), de Brown y Yule. Igualmente, comenzaron a llegar al país algunas publicaciones sobre el tema a través de distintas vías personales y estatales, de compras y donaciones.

El Enfoque Comunicativo, en su etapa clásica, comienza a instrumentarse oficialmente en Cuba a partir de 2002 en 5^{to} y 6^{to} grados de las escuelas primarias, en las secundarias básicas y en los preuniversitarios. Desde entonces, se enseñan listas de funciones comunicativas en lugar de listas de patrones gramaticales como se enseñaba antes. Sin embargo, ya a finales de 1980, en Pinar del Río se utilizaba el Enfoque Comunicativo, gracias a un conjunto de investigaciones realizadas bajo la dirección de Rodolfo Acosta y el concurso de Santiago Rivera. Tan temprano como en 1985, Acosta había aplicado experimentalmente el Enfoque Comunicativo en la escuela primaria "XX Aniversario" de Sandino; por primera vez en Cuba se enseñaba a los niños de 5^{to} grado funciones comunicativas en inglés en lugar de patrones gramaticales. Posteriormente, se repitió el experimento de 1986 a 1989 en la escuela primaria "Carlos Hidalgo", anexa a la Escuela Pedagógica "Tania la Guerrillera".

Vale la pena distinguir las dos fases de Enfoque Comunicativo, según Richards (op. cit.): fase clásica y fase actual (contemporáneo). Según Acosta *et al.* (2017), la fase clásica enfatizaba en las funciones comunicativas, mientras que las fases contemporáneas focalizan la

interacción, la espontaneidad, el uso real de las estrategias de aprendizaje, la enseñanza basada en tareas y el inglés con fines específicos. Actualmente, producto de la COVID-19 se incursiona en la educación a distancia, el aprendizaje híbrido y la clase invertida, así como la creatividad para ajustar la enseñanza a las nuevas condiciones de la pandemia.

Asimismo, se publicó en Brasil y Australia el libro *Communicative Language Teaching* (Acosta, et al., 1997), el cual recogía las experiencias y los resultados científicos de los autores. Estos donaron al MINED más de 400 libros recibidos de estos países, los cuales fueron repartidos a todas las provincias. Posteriormente, se utilizaría como libro de texto de la disciplina de Metodología de la Enseñanza de Lenguas Extranjeras, de la carrera de la especialidad en los institutos superiores pedagógicos del país, para lo cual se publicó en el CD de la Carrera para el Plan D.

Las escuelas de idiomas en Pinar del Río

En 1960 desaparecen los centros especiales y se crean centros nocturnos para que los trabajadores estudiaran inglés, los cuales darían origen en 1964 a las escuelas de idiomas. Así se fundó la Escuela de Idioma "Andrés Bello", inaugurada por Alberto Seguí, en la Calle Antonio Maceo. Más tarde, a principios de los 80, se crearon las escuelas de idiomas en algunos municipios.

Según cuentan los profesores entrevistados, con experiencia en escuelas de idiomas, a principios de la década de 1970 se utilizaba un enfoque puramente estructural, no había conexión entre las ideas: "Mary is fat", "Helen is thin", "Sam is tall", "Ann is short". Al método que se empleaba se le llamó estructuro-global; este tenía su base en el enfoque práctico consciente soviético, combinando así las reglas acerca de la lengua con su utilización en

la práctica. Todavía no había libros de texto, solo el programa.

Asimismo, los profesores y metodólogos de escuelas de idiomas recibían seminarios de superación lingüística y metodológica todos los años en La Habana. Así fue que recibieron y utilizaron más tarde, alrededor de 1975, el método audiovisual a base de grabaciones y filminas, con su libro de texto, y acompañado de láminas hechas por el profesor, hábito ya olvidado por la lamentable carencia de recursos, la nueva tecnología y la aparición del Enfoque Comunicativo.

A partir de la década de 1980 comenzó a utilizarse en las escuelas de idiomas el libro *Práctica Integral de la Lengua Inglesa*, dividido en dos partes: tomo I y II, y tomo III y IV, elaborado por Faustino Soto, Jorge Morales y Roberto Noda, con un enfoque estructuro-global, con información cultural, particularmente de los Estados Unidos, publicado por la Editorial Pueblo y Educación (1980). Fue entonces que, en la década de 1990, durante el Período Especial, la enseñanza del inglés se redujo de ocho a cuatro semestres con dos horas diarias en las escuelas de idiomas y se introdujo el curso Spectrum. Desde entonces se utiliza el Enfoque Comunicativo en su versión clásica: aprender funciones comunicativas, sin abandonar la gramática.

El inglés en la Educación Superior en Pinar del Río

Pinar del Río cuenta con los centros de Educación Superior: Universidad de Ciencias Médicas "Ernesto Guevara de la Serna" y Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca". Este último incluye diversas facultades, entre ellas: la Facultad de Cultura Física y la Facultad de Ciencias Sociales y Humanísticas, en la cual se inserta la Carrera de Lenguas Extranjeras (CLE). Cuenta, además, con el departamento de Idiomas adscrito al nivel central de la Universidad.

El inglés en la Universidad de Ciencias Médicas de Pinar del Río "Ernesto Guevara de la Serna"

La enseñanza del inglés en la Universidad de Ciencias Médicas de Pinar del Río "Ernesto Guevara de la Serna", distinción obtenida en el año 2008, se remonta a 1968 cuando se fundó como facultad anexa al Instituto Superior de Ciencias Básicas y Preclínicas, hoy Instituto Superior de Ciencias Médicas "Victoria de Girón", en La Habana.

Cuenta el añejado profesor de inglés de la Facultad de Ciencias Médicas Fernando González, que antes de 1985 se enseñaba la traducción de textos simples que tuviesen relación con la medicina. Añade que en el curso 1985-1986 se introduce la serie Kernel, elaborada en la década de 1980 por Robert O'Neal en cinco tomos. Estos eran muy novedosos, pues fueron de la primera generación de cursos con Enfoque Comunicativo. Contaba con el libro para los profesores, en el cual explicaba el proceder metodológico del profesor, el libro de texto y el cuaderno de trabajo de los estudiantes, dividido en 12 unidades.

A finales de la década de 1980 se utilizó la enseñanza basada en proyectos de trabajos y traducción de textos médicos. Es decir, se introducía el contenido y se les orientaba a los estudiantes temas de investigación relacionados con la medicina, quienes debían presentarlos en seminarios. En 2009 llegaron los libros *Practical Surgery*, *Practical Medicine* y *Medical Speaking*. Estos libros fueron comprados en el exterior y cumplían con las exigencias del perfil.

Con la llegada del Plan E a las universidades cubanas en el año 2016, el Grupo Nacional de Metodología de la enseñanza del Inglés inicia los reajustes de programa para estar a tono con la tendencia del Plan E en las universidades cubanas. Con el Plan E, a partir de 2017 se comienza el uso del curso Face2Face, el cual fue presentado en talleres realizados en La Habana, con la

colaboración del British Council. Por su parte, 3^{er} año continúa como año transitorio con el libro English4Health, elaborado en el año 2018 por un colectivo de profesores cubanos.

El inglés para no filólogos en la Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca"

La proclamación de la Reforma de la Enseñanza Superior en Cuba ocurrió en 1962. Así comienza una nueva etapa para la Educación Superior cubana. Con la aplicación del principio de universalización de la enseñanza, la Filial Universitaria de Pinar del Río se funda en 1972, elevando su condición a Sede Universitaria en el curso 1976-1977.

La creación del Ministerio de Educación Superior ocurrió en 1976; se inicia así el primer perfeccionamiento y, con ello, los Planes de Estudio A (1977-1982). Al concluir la década de los años 70, la enseñanza de idiomas extranjeros para estudiantes no filólogos en la Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca" quedó organizada de la siguiente manera: las carreras de Ingeniero Agrónomo y de Ingeniero Forestal recibían el idioma inglés, mientras que la Licenciatura en Economía y Contabilidad, y la de Ingeniero en Minas estudiaban el idioma ruso.

La primera parte de la década de los años 80 estuvo marcada por el desarrollo de los Planes de Estudio B que estuvieron vigentes de 1982 a 1990. El desarrollo de la habilidad lectora se estableció como el objetivo final del estudio de la lengua. Para ello, se utilizaron textos especializados que se trabajaban con la ayuda del diccionario.

Con la llegada del Plan de Estudio D en el año 2002, la estrategia curricular de idiomas intenta armonizar los diferentes componentes didácticos del Proceso de Enseñanza-Aprendizaje, a fin de garantizar en los estudiantes el tránsito estructurado hacia la utilización del

idioma inglés en situaciones reales de estudio y trabajo profesional. El objeto de estudio de la disciplina Idioma Inglés pasó a ser la lengua extranjera en tres grandes campos, basado en el curso cubano At your Pace!: Inglés con Fines Generales en los dos primeros años, Inglés con Fines Académicos en tercer año e Inglés con Fines Profesionales (IFP) en cuarto año. Era la época del Plan Director de Inglés.

El Centro de Idioma de la Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca"

A finales del año 2013, el Ministerio de Educación Superior (MES) inició un nuevo proceso de perfeccionamiento de la enseñanza del idioma inglés en las universidades cubanas, bajo el documento rector "El perfeccionamiento del idioma inglés en las universidades cubanas. Documentos para el Consejo de Dirección del Ministerio de Educación Superior, 2013". Este persigue el objetivo de alcanzar mejor calidad en el uso de esta lengua por los egresados, lo que beneficia la inserción de estos en espacios internacionales, para una mayor influencia en el desarrollo socioeconómico y cultural del país.

La actual visión en el aprendizaje de la lengua inglesa proyecta la incorporación gradual y paulatina de todas las carreras adscritas al MES a una nueva modalidad: los estudiantes dispondrán de cuatro cursos para certificar que son capaces de comprender y expresarse de forma oral y escrita en dicho idioma, con competencia en un nivel B1+ (mínimo), el cual posteriormente y de forma transitoria cambia a A2, a partir de los estándares establecidos por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL).

En correspondencia con la nueva política, se constatará el dominio de las competencias comunicativas en inglés a través de pruebas estandarizadas que permitirán la certificación de dominio del idioma. Las pruebas que certificarán el

nivel de competencias comunicativas se elaborarán a partir de metodologías validadas internacionalmente como IELTS (International English Language Testing System), o TOEFL (Tests of English as a Foreign Language) u otra equivalente (Sobre la estrategia de idioma inglés. Documento para los vicerrectores docentes, 2014).

La formación de profesores de inglés en Pinar del Río

A nivel nacional, algo tenía que surgir para la formación de profesores de lenguas extranjeras. Una vez concluida la Campaña de Alfabetización en 1961, entre las carreras ofrecidas a los brigadistas estuvo la formación de profesores de lenguas extranjeras en el Instituto Pedagógico "Enrique J. Varona" (IPEJV) y la formación de traductores e intérpretes en el Instituto de Idiomas "Máximo Gorki", el cual se funda en 1962 con el idioma ruso debido a las prometedoras relaciones de amistad y colaboración con la Unión Soviética. En 1964 se incluiría inglés, francés y alemán. Tanto en el IPEJV como en el Instituto "Gorki" se entraba con 9^{no} grado, de manera que era una formación básica que requería la continuidad de los estudios en la Educación Superior para obtener el título de licenciado.

A partir de 1964 se crea la formación de profesores de inglés en los institutos pedagógicos "Enrique José Varona" de la Habana, "Frank País" de Santiago de Cuba y Félix Varela" de Santa Clara. De 1964 a 1977 los pinareños realizaban los estudios de profesor de inglés en el Instituto Pedagógico "Enrique José Varona", ubicado en la Ciudad Escolar "Libertad" en Marianao, La Habana.

En 1972 se crea el Destacamento Pedagógico "Manuel Ascunce Domenech" para todo el país, pero no abriría la carrera de profesor de inglés en Pinar del Río; había que ir a La Habana a estudiarla. Ya en 1974 comienza la carrera de inglés en el Destacamento Pedagógico en Sandino, municipio de

Pinar del Río. Así se nutriría de profesores de inglés la provincia, la cual se encontraba en pleno *boom* de la enseñanza media general y superior, como parte de la explosión de matrícula causada por la Revolución en 1959.

En Pinar del Río, la formación de profesores de inglés se inició en el año 1974, en la Filial Pedagógica "Rafael María de Mendive" en Sandino, con la incorporación de los estudiantes egresados de décimo grado al III Contingente del Destacamento Pedagógico "Manuel Ascunce Domenech", que se había creado en el país en 1972. Este plan de estudio tenía cinco años, al final de los cuales los egresados recibían el título de Profesor de Inglés en la Educación General Media. Posteriormente, los graduados debían cursar dos años en la modalidad de curso por encuentros para recibir el título de Licenciados en Educación en Lengua Inglesa en los institutos pedagógicos.

La carrera de Lenguas Extranjeras

El Instituto Superior Pedagógico "Rafael María de Mendive", convertido en la Universidad de Ciencias Pedagógicas en 2009, se integra en septiembre de 2015 junto con la Facultad de Cultura Física y la Universidad de Pinar del Río para formar la nueva Universidad de Pinar del Río "Hermanos Saíz Montes de Oca". La carrera de Lenguas Extranjeras (LE) se gestiona desde el departamento de Educación Lenguas Extranjeras, perteneciente hoy en día a la Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades. Tiene el encargo social de preparar a los profesionales para dirigir eficientemente el proceso pedagógico escolar en general, y el Proceso de Enseñanza-Aprendizaje de las lenguas extranjeras, en todos los niveles educacionales que integran el Sistema Nacional de Educación.

Los profesores del Instituto Superior Pedagógico de la década de 1970 y 1980 acostumbraban a andar con el diccionario "Kenyon" debajo del brazo, como

muestra de un interés especial por mejorar la pronunciación de la lengua inglesa. Era la manera más fácil de saber cómo se pronunciaba una palabra en tanto eran limitadas las oportunidades para escuchar inglés, debido al pobre desarrollo de la tecnología y las restricciones que imponía el bloqueo de los Estados Unidos contra Cuba. En la década de 1990 se utilizaba el curso Spectrum, mejorado según la creatividad del profesor. Se incorporaba así el Enfoque Comunicativo y se propició el desarrollo de las habilidades profesionales.

El plan E se instrumenta en el curso 2016-2017, hasta nuestros días. Se ubica, según entrevistados, en la segunda etapa del Enfoque Comunicativo, caracterizado por diversas interpretaciones e investigaciones en áreas como la didáctica interactiva y la cultura del aprendizaje. En el Plan E se reduce la formación de profesores de lenguas extranjeras a cuatro años. Hoy ha sido afectado por la llegada de la COVID-19, que con el distanciamiento físico y otras limitaciones ha llevado al cierre de las escuelas temporalmente. La solución para la enseñanza del inglés ha sido el aprendizaje híbrido, desde la casa, con tecnología y clases presenciales cuando sea posible.

Contribuciones pinareñas a la enseñanza del inglés

La enseñanza del inglés en la provincia de Pinar del Río ha realizado importantes contribuciones a la ciencia de la Didáctica de la lengua en términos de aportes científicos, publicaciones de libros y artículos, investigaciones, materiales didácticos, cursos de posgrados y participación en eventos internacionales. Entre las contribuciones teóricas aparecen las tres siguientes:

En Pinar del Río se creó de 2016 a 2020 una Nueva Cultura del Aprendizaje de la Lengua Inglesa (NCALI), como proyecto de investigación, bajo la autoría de los profesores investigadores Rodolfo

Acosta, Arnaldo Gómez, Pedro Vigil y Alexis Ramírez, en respuesta a la necesidad de formar aprendices de excelencia de la lengua inglesa; es decir, enseñarlos a aprender desde una visión global de qué es la lengua y cómo se aprende. Acosta *et al.* (2019) sostienen que la eficiencia en el aprendizaje de una lengua extranjera depende mucho de la concepción que el aprendiz tenga sobre la lengua en sí y su aprendizaje. El profesor debe ser el poseedor y mediador de dicha cultura. Debe saber bien que el aprendizaje del inglés significa ofrecer a los estudiantes oportunidades para reflexionar sobre el sistema lingüístico de la lengua y su uso interactivo y real en la comunicación (Acosta y Vigil, 2019).

Acosta y Gómez (2017) explican la necesidad de crear en los estudiantes una nueva cultura de aprendizaje de la lengua que involucre todos los recursos y condiciones necesarios. En dicho proyecto se focaliza la necesidad que tienen los estudiantes de concebir la lengua como instrumento de comunicación, de aprender a aprender el uso real del inglés (y no el inglés de los libros como tradicionalmente se ha enseñado), fuera del aula, en diversos escenarios, desde y hacia la cultura general, con diferentes estrategias y recursos tecnológicos, conectados con el mundo y consigo mismos, fortaleciendo los factores psicológicos influyentes en el aprendizaje de la lengua y ofreciendo oportunidades para la reflexión y la interacción social que exige el aprendizaje del sistema lingüístico y su uso en la comprensión y la producción del discurso (Vigil *et al.*, 2020).

La Didáctica Interactiva de Lenguas, desarrollada por Acosta y Alfonso (2011), concibe el Proceso de Enseñanza-Aprendizaje de lenguas como un proceso social interactivo-reflexivo, en el cual los estudiantes disfrutan, se involucran y se responsabilizan con la solución de tareas que responden a necesidades comunicativas, que exigen tanto de la atención al contenido como a la forma, en un contexto de socialización

y cooperación, dirigido por el docente, que les permite adquirir conocimientos acerca del sistema de la lengua y desarrollar habilidades comunicativas en favor del desarrollo del pensamiento, la comunicación, la cultura y la formación de valores. Responde a la competencia comunicativa, interactiva e intercultural, reconocida internacionalmente como el objetivo general de la enseñanza de lenguas (Vigil *et al.*, 2020).

El uso real del inglés es un tema relativamente joven. Forma parte de la dimensión sociolingüística de la competencia comunicativa, interactiva e intercultural. En la definición de competencia comunicativa ofrecida por Hoge (2019), el uso de la lengua se encuentra claramente expresada en la dimensión pragmática, cuando señala: "La competencia comunicativa incluye el conocimiento que el hablante-oyente tiene de lo que constituye la conducta lingüística, tanto apropiada como correcta, y también de lo que constituye la conducta lingüística eficiente en relación con objetivos comunicativos particulares. Es decir, incluye ambos: el conocimiento lingüístico y el conocimiento pragmático. La actuación comunicativa consiste en el uso real de estos dos tipos de conocimiento en la comprensión y producción del discurso". La enseñanza del uso real del inglés no significa, en modo alguno, que no se enseñe también el inglés académico con énfasis en la gramática.

Libros publicados por autores pinareños hasta 2020

- *Interactive English Use Learning*. Pinar del Río, Cuba: Editorial Hermanos Loynaz. ISBN: 978-959-219-610-0. Acosta, R. y Vigil, P.A. (2019).
- *Nueva cultura para un excelente aprendiz interactivo de lenguas*. Editorial Académica Española (EAE) ISBN 978-620-223974-5. Acosta y Gómez (2017).
- *Professional Tasks for Pedagogical Training of Foreign*

- Language Teaching*. Above: Editora e Publicações. 1a Edição. Brazil. ISBN: 978-85-8219-313-6. Acosta, R., Pérez, J. y Vasconcelos, A. (2017).
- *A Guide to the Teaching of English for the Cuban Context*. Editorial Pueblo y Educación, Cuba. Mijares, L. (2016).
 - *Games for Primary English Lessons*. Editorial Pueblo y Educación, Cuba. Mijares, L. (2016).
 - *Enseñanza Interactiva del Inglés*. Ecuador. Editorial Universitaria. Díaz Haydee y Acosta Rodolfo (2014)
 - *Didáctica Interactiva de Lenguas*. Editorial Pueblo y Educación. ISBN 978-959-13-1894-7. Acosta, R., y Alfonso, J. (2011).
 - *Didáctica Contemporánea Interactiva para la Enseñanza de Lenguas*. Editorial Universitaria. Panamá. Acosta, R. y otros. (2000)
 - *Communicative Language Teaching*. Editorial Newton-Paiva. Brasil. Acosta, R. y otros. (1997)

DISCUSIÓN

La metodología de la enseñanza del inglés ha estado matizada por dos tendencias: el enfoque estructural de base conductista desde principios del siglo XX hasta 1985 y la Metodología Comunicativa a partir de 1985 hasta nuestros días, particularmente en su fase 2: "Enseñanza comunicativa clásica de lenguas (1985-2005)" y fase 3: "Enseñanza comunicativa contemporánea (2005-)".

La médula pedagógica de la investigación consiste en el monitoreo constante de la evolución de la metodología de la enseñanza de la lengua en diversas etapas de su evolución histórica, rastreando los métodos de enseñanza de

los profesores y el análisis de su obra pedagógica.

Antes de la llegada de la Metodología Comunicativa (MC) a finales del siglo XX en Pinar del Río no se concebía la comprensión oral como objetivo en sí, sino como punto de partida para la expresión oral; tampoco se enseñaban las funciones comunicativas explícitamente, en tanto que el foco eran las estructuras gramaticales. La memoria y reproducción de las palabras eran recursos esenciales en el aprendizaje, así como la traducción, la lectura y la gramática, las cuales eran los objetivos esenciales de la enseñanza del inglés en esa época precomunicativa. Ello no significa que no se enseñara la expresión oral y la expresión escrita, pero se esperaba que los alumnos hablaran mediante el conocimiento de los medios lingüísticos estructurales y procedimientos conductistas como la repetición y la memorización.

Pululaban viejos y aburridos métodos de enseñanza y aprendizaje: estudios gramaticales, comprensión de lectura y revisión en la pizarra de ejercicios escritos. Los profesores dedicaban gran parte de la clase a las explicaciones de la estructura de la lengua. Así había clases cuya "pastilla o píldora gramatical" era el uso de la "s" en la conjugación del verbo cuando el sujeto era tercera persona del singular; otras pastillas eran el plural en inglés, los verbos regulares, los verbos irregulares, el futuro con "will" y "shall", etcétera. Por otro lado, no había protocolo individual, estos eran protocolos para todo el grupo. La pastilla ayudaba al aprendizaje de la estructura, pero nada resolvía en cuando al desarrollo de habilidades comunicativas. La metodología de la enseñanza del inglés en esa época andaba patas arriba.

A través de la investigación se notan los cambios regulares en la evolución histórica de la enseñanza del inglés en Pinar del Río en cuanto a los componentes del proceso, así como las diferencias en la formación de profesores

y vías de superación profesional. No es casual que los entrevistados se hayan referido a las cualidades de dichos componentes durante las diversas etapas de la historia. Ejemplo de ello son las razones por las que se aprendía inglés antes de 1959 y las razones actuales, la concepción acerca de la lengua antes y ahora, los métodos antes y ahora, el enfoque metodológico para el desarrollo de habilidades antes y ahora, así como las vías de superación antes y ahora.

Afortunadamente, algunos profesores incursionan y crean nuevos aprendizajes montados en la fase dos del Enfoque Comunicativo: enseñanza comunicativa actual de lenguas (de 1990 hasta nuestros días), desde diversas interpretaciones: enseñanza basada en tareas, interculturalidad, enseñanza reflexiva, el humanismo, la educación a distancia, el aprendizaje híbrido y digital. A fin de cuentas, el Enfoque Comunicativo, más que un método, es una actitud ante la vida, y no se trata de aprender qué es, sino de pensar comunicativamente (Acosta y Carreaga, 2020). Explorar dicho enfoque es un viaje tan emocionante como llegar a la meta. Este viaje tiene una fuerte carga pragmática: el hacer en la comunicación determina el ser y el carácter depende de la acción que va rompiendo barreras para lograr la intención de la comunicación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acosta, R., y Alfonso, J. (2011). *Didáctica Interactiva de Lenguas*. Editorial Pueblo y Educación. ISBN 978-959-13-1894-7.
- Acosta Padrón, R., Carreaga Pendás, N. (2020) el aprendizaje del uso real del mediante la literatura. *Revista Mendive*, 18(1), 5-21. <http://mendive.upr.edu.cu/index.php/MendiveUPR/article/view/1688>
- Acosta y Gómez (2017). *Nueva cultura para un excelente aprendiz interactivo de lenguas*. Editorial Académica Española (EAE) IBSN 978-620-223974-5.
- Acosta, R. y Vigil, P. A. (2021). *Historia de la enseñanza del inglés en Pinar del Río*. [manuscrito presentado para publicación] Departamento de Lenguas Extranjeras, Universidad de Pinar del Río.
- Acosta, R. y Vigil, P.A. (2019). *Interactive English Use Learning*. Pinar del Río, Cuba: Editorial Hermanos Loynaz. ISBN: 978-959-219-610-0.
- Acosta, R., Pérez, J. y Vasconcelos, A. (2017). *Professional Tasks for Pedagogical Training of Foreign Language Teaching*. Above: Editora e Publicações. 1a Edição. Brazil. ISBN: 978-85-8219-313-6.
- Acosta, R. Vigil, P.A., y Gómez, A. (2019). Nueva cultura del aprendizaje del inglés para estudiantes universitario. *Ciencia e Innovación Tecnológica*. Editorial Académica Universitaria, Volumen VI, 705-714. <http://edacunob.ult.edu.cu/xmlui/handle/123456789/105>
- Hoge, A. J. (2019). *Learn Real English*. <http://learnrealenglish.com>
- Richards, J. (2005). *Communicative Language Teaching*. Recuperado de <http://www.professorjackrichards.com>
- Vigil García, P.A., Acosta Padrón, R., Andarcio Betancourt, E.E. (2020). La enseñanza interactiva del inglés: La cola de escritores de América. *Revista Mendive*, 18(3), 661-676.

<http://mendive.upr.edu.cu/index.php/MendiveUPR/article/view/2052>

Conrado, 16(77), 201-208.
<http://conrado.ucf.edu.cu/index.php/conrado/article/view/1587>

Vigil García, P. A., Acosta Padrón, R., Andarcio Betancourt, E. E., Dumpierrés Otero, E., & Licor Castillo, O. (2020). Mobile learning: el uso de Whatsapp en el aprendizaje del inglés. *Revista*

Vygotsky, L. (1975). *Tools and Symbols in Child Development*. The MIT Press. Cambridge, Reino Unido: Massachussets Institute of Technology.

Conflicto de intereses:

Los autores declaran no tener conflictos de intereses.

Contribución de los autores:

Pedro Alejandro Vigil García: Concepción de la idea, asesoramiento general por la temática abordada, búsqueda y revisión de literatura, traducción de términos o información obtenida, confección de instrumentos, aplicación de instrumentos, recopilación de la información resultado de los instrumentos aplicados, análisis estadístico, confección de tablas, gráficos e imágenes, confección de base de datos, redacción del original (primera versión), revisión y versión final del artículo, corrección del artículo, revisión de la norma bibliográfica aplicada.

Rodolfo Acosta Padrón: Concepción de la idea, asesoramiento general por la temática abordada, búsqueda y revisión de literatura, traducción de términos o información obtenida, confección de instrumentos, aplicación de instrumentos, recopilación de la información resultado de los instrumentos aplicados, análisis estadístico, confección de tablas, gráficos e imágenes, confección de base de datos, revisión y versión final del artículo, corrección del artículo, revisión de la norma bibliográfica aplicada.



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional
Copyright (c) Pedro Alejandro Vigil García, Rodolfo Acosta Padrón